
Version latine

Numéro d'inventaire : 2015.27.38.3

Auteur(s) : Antoinette Léon

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 20e siècle

Date de création : 1924

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Papier jauni. Réglure simple 8 mm. Manuscrit encre bleue et noire.

Mesures : hauteur : 22 cm ; largeur : 17,3 cm

Notes : Devoir du 21 janvier 1924. Texte traduit : "Les conquêtes de Rome l'ont perdue", Florus.

Mots-clés : Latin

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : Post-élémentaire

Élément parent : 2015.27.38

Autres descriptions : Pagination : non paginé

Commentaire pagination : 3 p.

Langue : français

Lieux : Paris

Antoinette Lion
5^e Secondaire C

De la méthode et
des efforts 5^e h Le 21 octobre
1923

Version latine

Scipion l' Africain et les brigands (Valère - Maxime)
A cette époque ^{étaient accourus} ~~avaient accouru~~ par hasard
des chefs de brigands en grand nombre
pour voir Scipion l' Africain, demeurant dans
sa villa de Liternè. Ayant pensé qu'ils
venaient pour se livrer à des actes de violence,
il posta une troupe d'esclaves sur le toit
de sa maison; il ^{était entièrement occupé} ~~avait été occupé~~ et par les
dispositions à prendre et par les préparatifs
destinés à les repousser. C'est à cela que les
brigands firent attention, après avoir renvoyé
les soldats et déposé leurs armes, ils s'approchèrent
de la porte et annonçant d'une voix sonore
qu'ils ne venaient pas en ennemis de sa vie,
mais en admirateurs de ^{l'homme} ~~sa vertu~~, recherchant
comme une faveur du ciel la vue et la
fréquentation d'un si grand homme.
ainsi qu'il ne refuse donc pas de se montrer
car il n'a rien à craindre. Après que les
esclaves eurent rapporté ces paroles à Scipion,

Mot
en même temps

Essayer de suivre
l'ordre du texte

C'est à peu près la
même chose

C'est lorsque les brigands
l'ont aperçu

Imp

Imp: il s'agit
d'une simple visite